

K/S Sjælsøseskab30

c/o Sjælsø Gruppen A/S
Sortemosevej 15
3450 Allerød

CVR-nr. 29919011

Årsrapport for 2012

5. regnskabsår

Årsrapporten er fremlagt og godkendt
på selskabets ordinære generalforsamling
den 31. maj 2013

Eva Møland Tørsleff
Dirigent

Indholdsfortegnelse

Virksomhedsoplysninger	3
Ledelsesberetning	4
Ledelsespåtegning	5
Resultatopgørelse	6
Balance	7
Noter	9
Anvendt regnskabspraksis	10

Virksomhedsoplysninger

Virksomheden	K/S Sjælsøelskab30 c/o Sjælsø Gruppen A/S Sortemosevej 15 3450 Allerød
Telefon	48 10 00 00
Telefax	48 10 00 48
E-mail	sjaelsoe@sjaelsoe.dk
Hjemmeside	www.sjaelsoe.dk
CVR-nr.	29919011
Stiftelsesdato	21. august 2006
Regnskabsår	1. januar 2012 - 31. december 2012
Direktion	Flemming Joseph Jensen Kim Breyen
Moderselskab	Holdingaktiebolaget Februari 2007, Stockholm (Org.nr. 556720-6460)
Koncernens moderselskab	Sjælsø Gruppen A/S, Sortemosevej 15, Allerød (CVR-nr. 89 80 19 15)
Komplementar	Komplementarselskabet Sjælsøelskab30 ApS

Ledelsesberetning

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabet har ejet 2 udlejningsejendomme beliggende i Sverige. Ejendommene er afhændet med tab i 2010.

Usædvanlige forhold

Årsrapporten aflægges i svenske kroner, som er den funktionelle valuta. Omregningskursen til DKK er 87,14 (2011: 83,42).

Udviklingen i virksomhedens aktiviteter og økonomiske forhold

Virksomhedens resultatopgørelse for regnskabsåret 1. januar 2012 - 31. december 2012 udviser et resultat på t.kr. -791, og virksomhedens balance pr. 31. december 2012 udviser en balancesum på t.kr. 20, og en egenkapital på t.kr. -16.403

Tab ved afhændelse af ejendommene i 2010 har medført at selskabets egenkapital er negativ. Moderselskabet har derfor givet tilsagn om ydelse af finansiel støtte til selskabet frem til næste ordinære generalforsamling i 2014 og har endvidere givet en kapitaldækningsgaranti.

Betydningsfulde hændelser, som er indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

Virksomhedens forventede udvikling

Der forventes et negativt resultat for 2013 som følge af renteomkostninger. Det forventes at selskabet likvideres i 2013.

Ledelsespåtegning

Ledelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar 2012 - 31. december 2012 for K/S Sjælsøeselskab30.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2012 - 31. december 2012.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Det er på generalforsamlingen vedtaget, at selskabets årsregnskaber ikke skal revideres. Betingelserne for at undlade revision af årsregnskabet er opfyldt.

Der træffes på generalforsamlingen beslutning om, at årsregnskabet for det kommende år ikke skal revideres. Betingelserne for at undlade revision er opfyldt.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Allerød, den 31. maj 2013

Direktion

Flemming Joseph Jensen

Kim Breyen

Resultatopgørelse (t.SEK)

	Note	2012	2011
Bruttofortjeneste/-tab		-117	-162
Andre driftsomkostninger	1	-10	-17
Resultat af primær drift		<u>-127</u>	<u>-179</u>
Finansielle indtægter		2	26
Finansielle omkostninger	2	-894	-539
Resultat før skat		<u>-1.019</u>	<u>-692</u>
Skat af årets resultat	3	228	0
Årets resultat		<u>-791</u>	<u>-692</u>
Forslag til resultatdisponering			
Overført resultat		-791	-692
		<u>-791</u>	<u>-692</u>

Balance 31. december 2012 (t.SEK)

	Note	2012	2011
Aktiver			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		0	165
Tilgodehavender		<u>0</u>	<u>165</u>
Likvide beholdninger		<u>20</u>	<u>19</u>
Omsætningsaktiver		<u>20</u>	<u>184</u>
Aktiver		<u>20</u>	<u>184</u>

Balance 31. december 2012 (t.SEK)

	Note	2012	2011
Passiver			
Virksomhedskapital		1	1
Overført resultat		-16.404	-16.282
Egenkapital	4	<u>-16.403</u>	<u>-16.281</u>
Gæld til tilknyttede virksomheder		16.416	15.967
Anden gæld		7	498
Kortfristede gældsforpligtelser		<u>16.423</u>	<u>16.465</u>
Gældsforpligtelser		<u>16.423</u>	<u>16.465</u>
Passiver		<u>20</u>	<u>184</u>
Ejerskab	5		

Noter (t.SEK)

2012

2011

1. Andre driftsomkostninger

Selskabet har ikke haft ansatte i regnskabsåret.
Der er ikke ydet vederlag til direktionen.

2. Finansielle omkostninger

Finansielle omkostninger, der hidrører fra tilknyttede virksomheder

888

531

Andre finansielle omkostninger

68**894****539****3. Skat af årets resultat**

Selskabet filialbeskattes i Sverige i henhold til svenske skatteregler. Selskabet er ikke skattepligtigt i Danmark.

4. Egenkapitalopgørelse

	Stamkapital	Overført resultat	I alt
Egenkapital primo	1	-16.282	-16.281
Årets resultat	0	-791	-791
Koncernbidrag fra moderselskab	0	909	909
Skat heraf	0	-240	-240
	<u>1</u>	<u>-16.404</u>	<u>-16.403</u>

Stamkapitalen består af 1.000 anparter á 1 t.kr.

5. Ejerskab

Selskabet er et 100% ejet datterselskab af Sjælsø Danmark A/S, Allerød som er 100% ejet af Sjælsø Gruppen A/S (koncernens ultimative moderselskab).

Anvendt regnskabspraksis

Regnskabsklasse

Årsrapporten for K/S Sjælsøseselskab30 for 2012 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg fra regnskabsklasse C.

Årsrapporten aflægges i svenske kroner som er den funktionelle valuta. Andre valutaer end svenske kroner anses som fremmed valuta. Omregningskursen til DKK er kurs 87,14 (2011: 83,42).

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til tidligere år.

Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede afskrivning af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb. Herved fordeles kurstab og -gevinst over løbetiden.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterer på balancedagen.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Omsætningen omfatter indtægter fra solgte projekter, ejendomshandel og udlejning.

Nettoomsætning måles til dagsværdien af det modtagne eller tilgodehavende vederlag. Er der aftalt en rentefri kredit ud over den normale kredittid beregnes dagsværdien ved at tilbagediskontere de fremtidige indbetalinger. Diskonteringseffekten indregnes i resultatet som en finansiel post over den forlængede kredittid ved anvendelse af den effektive rentes metode.

Anvendt regnskabspraksis

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, rentedelen af finansielle leasingydelse, kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gældsforpligtelser og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen m.v. Finansielle poster som direkte kan henføres til igangværende byggeprojekter indgår i projektbidraget.

Renteindtægter og -omkostninger periodiseres med udgangspunkt i hovedstolen og den effektive rentesats. Realiserede kursgevinster og tab opgøres som forskellen mellem den realiserede værdi og den regnskabsmæssige værdi på realisationstidspunktet. Eventuelle transaktionsomkostninger indgår i opgørelsen af kursgevinster og tab.

Skat

Årets skat, der består af årets aktuelle skat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen. Valutakursreguleringer af udskudt skat indregnes som en del af årets reguleringer af udskudt skat.

Aktuelle skatteforpligtelser henholdsvis tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt betalt acontoskat. Ved beregningen af årets aktuelle skat anvendes de på balancedagen gældende skattesatser og regler.

Udskudt skat indregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser (balanceorienteret gælds metode), bortset fra udskudt skat på midlertidige forskelle som ved første indregning hverken påvirker det regnskabsmæssige resultat eller den skattepligtige indkomst. Den udskudte skat opgøres med udgangspunkt i den planlagte anvendelse af det enkelte aktiv og afviklingen af den enkelte forpligtelse.

Udskudt skal måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, som baseret på vedtagne eller i realiteten vedtagne love på balancedagen, forventes at være gældende når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændringer i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser eller regler indregnes i resultaopgørelsen. Dog indregnes ændringer i anden totalindkomst eller direkte på egenkapitalen hvis den udskudte skat kan henføres til poster, der tidligere er indregnet i de pågældende regnskabelementer.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af frmførselsberettiget skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive realiseret, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudt skatteforpligtelser. Det vurderes på hver balancedag, om det er sandsynligt, at der i fremtiden vil blive frembragt tilstrækkelig skattepligtig indkomst til, at det udskudte skatteaktiv vil kunne udnyttes indenfor en kortere årrække.

Balancen

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der almindeligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

Anvendt regnskabspraksis

Andre finansielle gældsforpligtelser

Andre finansielle gældsforpligtelser omfatter gæld til kreditinstitutter, leverandørgæld, skyldige købesummer og anden gæld.

Finansielle gældsforpligtelser måles ved først indregning til dagsværdien med fradrag af eventuelle transaktionsomkostninger. Efterfølgende måles forpligtelserne til amortiseret kostpris ved anvendelse af den effektive rentes metode, således at forskellen mellem nettoprovenuet og den nominelle værdi indregnes som en finansiell omkostning i resultatopgørelsen, over låneperioden.

Udbytte for regnskabsåret

Udbytte, som forventes udbetalt for året, oplyses i en note og indregnes først som en gældsforpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen (deklareringstidspunktet).